



Konferenz \_ Conference \_ Colloque

**Vergleichen  
Übersetzen  
Verknüpfen**

**Compare  
Translate  
Connect**

**Comparer  
Traduire  
Connecter**

**9 - 10 décembre 2010**  
Salle du Sénat / Salle de cinéma

Université de Fribourg



FONDS NATIONAL SUISSE  
SCHWEIZERISCHER NATIONALFONDS  
FONDO NAZIONALE SVIZZERO  
SWISS NATIONAL SCIENCE FOUNDATION



**9 décembre** > Salle du Sénat

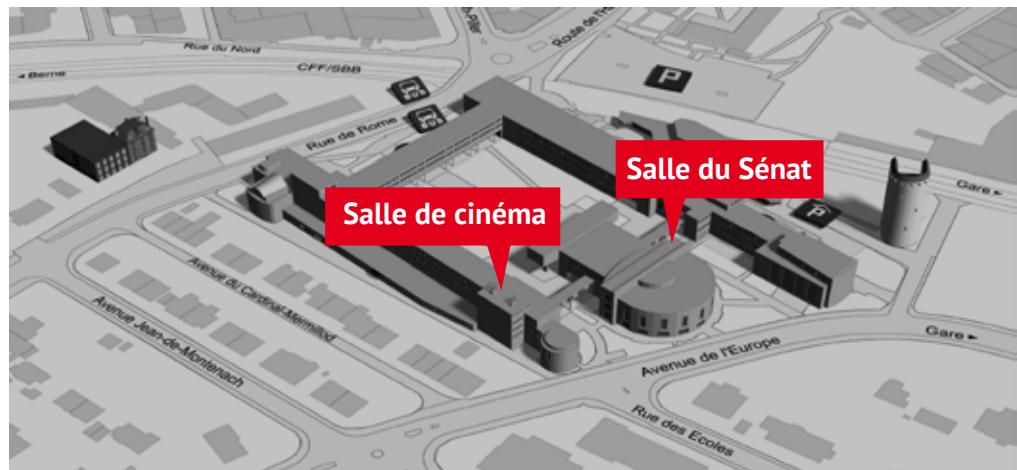
- 10:00** **Victor I. Stoichita & Philip Ursprung** > Begrüssung / Einführung
- 10:30** **Linda Henderson** (Austin) > *Art and Science in the Early 20<sup>th</sup> Century: The Case of the Ether*
- 11:30** **Matthias Sohr** (Pro\*Doc, Art & Science, Lausanne) > *Fließtext, Fuß- und Endnoten. Versuch einer installativen Ordnung geschichtswissenschaftlichen Schreibens*
- 12:30** Mittagessen / Lunch / Pause
- 14:00** **Barbara Baert** (Leuwen) > *Touch, Text, textile. The Woman with the Hemorrhage (Marc 5:23-24) considered between image and taboo*
- 15:00** **Maria Portmann** (Pro\*Doc, Art & Science, Fribourg) > *Traduire le genre par le détail. Mystère, feinte, vraisemblance*
- 16:00** Kaffee / Coffee / Café
- 16:30** **Johanna Schaffer** (Wien) > *Troubling Research*

**10 décembre** > Salle de cinéma

- 09:00** **Jean-Claude Ameisen** (Paris) > *Comme de longs échos... ou quand l'art rencontre la science*
- 10:00** **Boris Magrini** (Pro\*Doc, Art & Science, Zurich) > *Emerging behaviours. How a scientific debate about artificial intelligence, robotics and artificial life translates in the field of visual arts*
- 11:00** Kaffee / Coffee / Café
- 11:15** **Ruggero Pierantoni** (Genova / Venezia) > *The Many Dimensions of the Third One*
- 12:15** Mittagessen / Lunch / Pause
- 13:45** **Fernando Vidal** (Berlin) > *The Brains of Cinema and the Brains of Science*
- 14:45** **Jelena Martinovic** (Pro\*Doc, Art & Science, Lausanne) > *Collectionner, comparer, systématiser. L'émergence d'une science de la mort imminente, entre l'observation et l'expérimentation de la mort*
- 15:45** **Victor I. Stoichita & Philip Ursprung** > Abschliessende Worte / Conclusio

**9 décembre 2010**  
**Salle du Sénat / Miséricorde**  
20, Av. de l'Europe

**10 décembre 2010**  
**Salle de cinéma / Miséricorde**  
20, Av. de l'Europe



Le **Pro\*Doc Art & Science**  
est financé par le Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique (FNS).  
Ce programme d'études doctorales questionne les rapports entre art et  
science de la Renaissance à l'époque contemporaine.  
L'analyse des processus de dialogues, de réflexion et d'appropriation récipro-  
ques est au cœur des préoccupations.  
Le projet est mené par :

Prof. Bernd Nicolai (Université de Berne),  
Prof. Victor I. Stoichita (Université de Fribourg)  
Prof. Dario L. Gamboni (Université de Genève)  
Prof. Philip Ursprung (Université de Zurich)  
et  
Prof. Vincent Barras (Institut universitaire d'histoire de la médecine  
et de la santé publique de Lausanne)

#### Contact:

Prof. Dr. **Philip Ursprung** (Directeur),  
[ursprung@khist.uzh.ch](mailto:ursprung@khist.uzh.ch)  
Dr. **Nina Zschocke** (coordination),  
[zschocke@khist.uzh.ch](mailto:zschocke@khist.uzh.ch)  
<http://khist.uzh.ch/Moderne/ProDoc.html>

#### Informations:

**Maria Portmann & Dominic-Alain Boariu**  
Assistants de recherche FNS  
Chaire d'histoire de l'art moderne et contemporain (bureau 2021)  
Université de Fribourg (Miséricorde)  
20, Av. de l'Europe, CH-1700 Fribourg  
+41 (0)26 300 96 74  
[maria.portmann@unifr.ch](mailto:maria.portmann@unifr.ch)  
[dominic-alain.boariu@unifr.ch](mailto:dominic-alain.boariu@unifr.ch)

**Rachel Mader**  
Wissenschaftliche Koordination Pro\*Doc Art&Science  
Kunsthistorisches Institut  
Universität Zürich  
Hottingerstr. 10, CH - 8032 Zürich  
+41 (0)76 588 86 86  
[rachel.mader@zhdk.ch](mailto:rachel.mader@zhdk.ch)